

## 59101-2024 - Licitación

Alemania – Trabajos de instalación de ventilación – Raumlufotechnische Anlagen

OJ S 20/2024 29/01/2024

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal - Anuncio de cambios

Obras

### 1. Comprador

---

#### 1.1. Comprador

Denominación oficial: Sprinkenhof GmbH

Correo electrónico: [sprvergabestelle@sprinkenhof.de](mailto:sprvergabestelle@sprinkenhof.de)

Naturaleza jurídica del comprador: Empresa pública

Actividad del poder adjudicador: Asuntos económicos

### 2. Procedimiento

---

#### 2.1. Procedimiento

Título: Raumlufotechnische Anlagen

Descripción: Auf der bestehenden Liegenschaft des Polizeipräsidiums Hamburg soll der Neubau der Polizeieinsatzzentrale entstehen, der die bestehenden Funktionen ergänzt und nachhaltig verbessert. Das Grundstück ist mit umfangreichen Bestandsgebäuden bebaut. Standortprägend sind vor allem die historischen und denkmalgeschützten Kasernengebäude, die einen rechteckigen, ehemaligen Exerzierplatz umschließen sowie der Neubau des sternförmigen Polizeipräsidiums. Der Neubau der Polizeieinsatzzentrale ist auf einer Grundfläche von ca. 40 x 40 m als nahezu quadratischer, kompakter Kubus geplant. Das geplante Baufeld liegt direkt westlich des bestehenden Ensembles der historischen Kasernengebäude und orientiert sich im Norden entsprechend B-Plan an der Baugrenze der städtebaulichen Bauflucht des Wirtschaftsgebäudes. Als mehrgeschossiges Gebäude mit 3 bzw. 5 Obergeschossen und einer Höhe von 18,50 m wird es eine wesentliche städtebauliche Prägnanz auf dem Gelände erhalten. Die Fassadengliederung mit einem Sockelgeschoss und horizontalen Bänderungen nimmt dabei eine 3-Geschossigkeit aus der Nachbarbebauung auf. // Das Leistungsverzeichnis der raumlufotechnischen Anlagen umfasst: Das Gebäude wird über natürliche Belüftung über Fenster und über mechanische RLT-Anlagen mit Außenluft versorgt. Als RLT-Anlagen kommen Einkanal-Niederdruckanlagen zum Einsatz. Alle innenliegenden Bereiche des Gebäudes werden über Lüftungsanlagen mit Außenluft versorgt. Der Leitstellenraum und der Schulungsbereich erhalten eine Klimaanlage mit integrierter Kälte in redundanter Ausführung. Die RLT-Anlagen: RLT03, RLT04, RLT05 und RLT06 werden als Lüftungsanlagen mit den Funktionen Filtern und Heizen vorgesehen. Die Wärmerückgewinnung erfolgt über Plattenwärmetauschern mit Bypass. Die Lüftungszentralen befinden sich nebeneinander im Untergeschoss. Die Anlage RLT06 ist auf der Dachfläche angeordnet. Für jedes Lüftungsgerät ist bezüglich Zu- und Abluft ein eigenes Kanalsystem (Kanalsystem rund und rechteckig) vorgesehen. Die Außen- und Fortluftleitungen werden zentral im Schacht Achse A-B geführt. Die Anforderungen zur Redundanz werden bei der Anordnung Brandschutzklappen berücksichtigt. Gemäß Brandschutzanforderungen bestehen die lufttechnischen Anlagen im Wesentlichen aus nicht brennbaren Materialien. Für die Verhinderung einer Feuer- und Rauchausbreitung werden Brandschutzklappen mit Rauchdetektion und Federrücklaufmotoren mit Endlagenschalter für die Meldung einer Auslösung am Schaltschrank, in den Durchführungen durch Wände und Decken mit

Brandschutzanforderung vorgesehen. // Wesentliche Arbeiten: Geräte und Zubehör, Einbauteile im Luftverteilungssystem, Luftleitungen und Zubehör, Luftdurchlässe, Dämmung und Brandschutz, Wartung.

Identificador del procedimiento: 35a5179b-7ab0-4626-90c2-450d82985695

Identificador interno: 2024\_SpriG\_VS\_PEZ\_13

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

#### 2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45331210 Trabajos de instalación de ventilación

#### 2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Hamburg

Código postal: 22297

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

#### 2.1.4. Información general

Información complementaria: Es ist nur 1 Hauptangebot einzureichen. Die Einreichung von Nebenangeboten sowie von mehreren Hauptangeboten ist ausgeschlossen. Die Abgabe von mehreren Hauptangeboten führt zum Ausschluss aller abgegebenen Hauptangebote. Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen oder Kostenerstattung für die Beteiligung an dem Offenen Verfahren.

##### Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

#### 2.1.6. Motivos de exclusión

Motivos de exclusión puramente nacionales: Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe gemäß §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

## 5. Lote

---

### 5.1. Lote: LOT-0001

Título: Raumluftechnische Anlagen

Descripción: Auf der bestehenden Liegenschaft des Polizeipräsidiums Hamburg soll der Neubau der Polizeieinsatzzentrale entstehen, der die bestehenden Funktionen ergänzt und nachhaltig verbessert. Das Grundstück ist mit umfangreichen Bestandsgebäuden bebaut. Standortprägend sind vor allem die historischen und denkmalgeschützten Kasernengebäude, die einen rechteckigen, ehemaligen Exerzierplatz umschließen sowie der Neubau des sternförmigen Polizeipräsidiums. Der Neubau der Polizeieinsatzzentrale ist auf einer Grundfläche von ca. 40 x 40 m als nahezu quadratischer, kompakter Kubus geplant. Das geplante Baufeld liegt direkt westlich des bestehenden Ensembles der historischen Kasernengebäude und orientiert sich im Norden entsprechend B-Plan an der Baugrenze der städtebaulichen Bauflucht des Wirtschaftsgebäudes. Als mehrgeschossiges Gebäude mit 3 bzw. 5 Obergeschossen und einer Höhe von 18,50 m wird es eine wesentliche städtebauliche Prägnanz auf dem Gelände erhalten. Die Fassadengliederung mit einem Sockelgeschoss und horizontalen Bänderungen nimmt dabei eine 3-Geschossigkeit aus der Nachbarbebauung auf. // Das Leistungsverzeichnis der raumluftechnischen Anlagen umfasst: Das Gebäude wird über natürliche Belüftung über Fenster und über mechanische RLT-Anlagen mit Außenluft

versorgt. Als RLT-Anlagen kommen Einkanal-Niederdruckanlagen zum Einsatz. Alle innenliegenden Bereiche des Gebäudes werden über Lüftungsanlagen mit Außenluft versorgt. Der Leitstellenraum und der Schulungsbereich erhalten eine Klimaanlage mit integrierter Kälte in redundanter Ausführung. Die RLT-Anlagen: RLT03, RLT04, RLT05 und RLT06 werden als Lüftungsanlagen mit den Funktionen Filtern und Heizen vorgesehen. Die Wärmerückgewinnung erfolgt über Plattenwärmetauscher mit Bypass. Die Lüftungszentralen befinden sich nebeneinander im Untergeschoss. Die Anlage RLT06 ist auf der Dachfläche angeordnet. Für jedes Lüftungsgerät ist bezüglich Zu- und Abluft ein eigenes Kanalsystem (Kanalnetz rund und rechteckig) vorgesehen. Die Außen- und Fortluftleitungen werden zentral im Schacht Achse A-B geführt. Die Anforderungen zur Redundanz werden bei der Anordnung Brandschutzklappen berücksichtigt. Gemäß Brandschutzanforderungen bestehen die lufttechnischen Anlagen im Wesentlichen aus nicht brennbaren Materialien. Für die Verhinderung einer Feuer- und Rauchausbreitung werden Brandschutzklappen mit Rauchdetektion und Federrücklaufmotoren mit Endlagenschalter für die Meldung einer Auslösung am Schaltschrank, in den Durchführungen durch Wände und Decken mit Brandschutzanforderung vorgesehen. // Wesentliche Arbeiten: Geräte und Zubehör, Einbauteile im Luftverteilungssystem, Luftleitungen und Zubehör, Luftdurchlässe, Dämmung und Brandschutz, Wartung.

Identificador interno: 2c176cdc-cc62-4bad-bd9c-231e51bf6160

#### **5.1.1. Finalidad**

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45331210 Trabajos de instalación de ventilación

#### **5.1.2. Lugar de ejecución**

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

#### **5.1.3. Duración estimada**

Fecha de inicio: 26/04/2024

Fecha de finalización de la duración: 09/07/2025

#### **5.1.6. Información general**

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): no

Información complementaria: Mit der Ausführung ist unverzüglich nach Erteilung des Auftrages zu beginnen (Montageplanung und Bestellprozess). Die Leistung ist spätestens am 09.07.2025 fertig zu stellen.

#### **5.1.7. Contratación estratégica**

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

#### **5.1.9. Criterios de selección**

Criterio:

Tipo: Aptitud para ejercer la actividad profesional

Nombre: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Descripción del criterio de selección: Zur Bestätigung der Eigenerklärung sind die gem. Nr. 5 des Formulars „VV-Bau Anlage 6-020“ Anlage zur Ausschreibungsinformation – VOB – geforderten Nachweise/Angaben/Unterlagen vorzulegen. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation – gem. Auslobungsunterlagen/Erklärung zur Eignung. Ausländische Unternehmen

haben jeweils vergleichbare Nachweise zu erbringen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine anerkannte Übersetzung beizufügen.

Uso de este criterio: Usado

Criterio:

Tipo: Solvencia económica y financiera

Descripción del criterio de selección: 1) Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen; 2) Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft; 3) Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse (nicht Krankenkasse); 4) Gültige Freistellungsbescheinigung zum Steuerabzug bei Bauleistungen. Bewerber aus EU-Ländern, in denen die Nachweise nicht erteilt werden, haben gleichwertige Nachweise zu führen, bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine anerkannte Übersetzung beizufügen. 5) Betriebshaftpflichtversicherung: Bitte beachten Sie, dass die Mindestdeckungen der nachzuweisenden Betriebshaftpflichtversicherung 1,5 Mio. EUR für Personenschäden und 1,0 Mio. EUR für sonstige Schäden insgesamt zweifach maximiert pro Jahr betragen müssen.

Uso de este criterio: Usado

Criterio:

Tipo: Capacidad técnica y profesional

Descripción del criterio de selección: 3 Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal.

Uso de este criterio: Usado

#### **5.1.10. Criterios de adjudicación**

**Criterio:**

Tipo: Precio

Nombre: Preis

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 100

#### **5.1.11. Pliegos de contratación**

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Plazo para solicitar información complementaria: 19/02/2024 23:59:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Dirección de los pliegos de contratación: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/315780ea-7b23-454c-8a57-5b4160adf0f1>

#### **5.1.12. Condiciones de la contratación pública**

**Condiciones del procedimiento:**

Se requiere una habilitación de seguridad

Descripción: Für die Ausführung des Auftrages ist eine Sicherheitsüberprüfung des Bieters und - sofern vorgesehen - seiner Nachunternehmer erforderlich (siehe hierzu die Anlage Formblatt Sicherheitsüberprüfung).

**Condiciones de presentación:**

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/315780ea-7b23-454c-8a57-5b4160adf0f1>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 26/02/2024 12:30:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 60 Días

**Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:**

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente algunos de los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten. Nicht nachgefordert werden leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (Ausnahme: Preisangaben für unwesentliche Einzelpositionen, wenn der Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern und die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen). Das Formular "Anlage 3.1 Verrechnungssätze zum Wartungsvertrag" ist zwingend bei Angebotsabgabe mit einzureichen. Die Nichteinreichung des Formulars führt zum Ausschluss des Angebots. Eine Nachforderung des Formulars ist ausgeschlossen.

**Información sobre la apertura pública:**

Fecha de apertura: 26/02/2024 12:30:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Lugar: Hamburg / Sprinkenhof

Información complementaria: Eine Bieterteilnahme an der Submission ist nicht zugelassen.

**Condiciones del contrato:**

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No  
Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Für die Baukombiversicherung, Bauwasser, Baustrom sowie die zur Verfügungstellung von sanitären Einrichtungen, das Anlagen und Unterhalten der Baustraßen, dem Entsorgungsmanagement inkl. der dafür anfallenden Kosten und gebühren und der allgemeinen Baustellen- und Sicherheitsbeleuchtung werden insgesamt 3,0 % v. H. von der Abrechnungssumme in Abzug gebracht. Siehe hierzu auch die „Besonderen Vertragsbedingungen, Formular 6-070“, Ziffer 10.7 in den Vergabeunterlagen.

Es necesario un acuerdo de confidencialidad: sí

Información adicional sobre el acuerdo de confidencialidad: Der vertrauliche Umgang mit sämtlichen schriftlichen, mündlichen oder elektronischen Informationen sind zwingend einzuhalten (siehe hierzu die Anlage Verschwiegenheitserklärung).

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

**5.1.15. Técnicas**

**Acuerdo marco:**

Ningún acuerdo marco

**Información sobre el sistema dinámico de adquisición:**

Ningún sistema dinámico de adquisición

Subasta electrónica: no

**5.1.16. Información adicional, mediación y recurso**

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Información sobre los plazos de revisión: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bewerber\*innen, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es: "(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Sprinkenhof GmbH

Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación: Sprinkenhof GmbH

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Sprinkenhof GmbH

Organización que recibe solicitudes de participación: Sprinkenhof GmbH

Organización que tramita ofertas: Sprinkenhof GmbH

Proveedor de servicios de contratación pública: Sprinkenhof GmbH

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

## 8. Organizaciones

---

### 8.1. ORG-0004

Denominación oficial: Beschaffungsamt des BMI

Número de registro: 994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)

Teléfono: +49228996100

**Funciones de esta organización:**

TED eSender

### 8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Sprinkenhof GmbH

Número de registro: 2890bcd9-6c4c-4c5b-bde2-257dab0c8d28

Dirección postal: Burchardstraße 8

Localidad: Hamburg

Código postal: 20095

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

Correo electrónico: [sprvergabestelle@sprinkenhof.de](mailto:sprvergabestelle@sprinkenhof.de)

Teléfono: +49 40339540

Fax: +49 40330754

Dirección de internet: <https://www.sprinkenhof.de/>

**Funciones de esta organización:**

Comprador

Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

Organización que tramita ofertas

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

**8.1. ORG-0002**

Denominación oficial: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Número de registro: 062b7526-5a7e-4b8c-a9a5-c4c79a5aa9cd

Departamento: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Dirección postal: Neuenfelder Straße 19

Localidad: Hamburg

Código postal: 21109

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

Punto de contacto: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Correo electrónico: [vergabekammer@bsw.hamburg.de](mailto:vergabekammer@bsw.hamburg.de)

Teléfono: +49 40428403230

Fax: +49 40427940997

**Funciones de esta organización:**

Organización encargada de los procedimientos de recurso

**8.1. ORG-0003**

Denominación oficial: Sprinkenhof GmbH

Número de registro: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb

Departamento: Vergabestelle

Dirección postal: Burchardstraße 8

Localidad: Hamburg

Código postal: 20095

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

Punto de contacto: Vergabestelle

Correo electrónico: [sprvergabestelle@sprinkenhof.de](mailto:sprvergabestelle@sprinkenhof.de)

Teléfono: +49 40339540

Fax: +49 40330754

Dirección de internet: <https://www.sprinkenhof.de/>

**Funciones de esta organización:**

Proveedor de servicios de contratación pública

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

## 10. Modificación

---

Versión del anuncio anterior que debe modificarse

:

cf3b39e9-d3d6-4433-9574-16ab316c52df-01

Principal motivo de la modificación

:

Corrección comprador

Descripción

:

Der Submissionstermin wurde auf den 26.02.2024, 12:30 Uhr, verschoben. Bieterfragen können bis zum 19.02.2024 gestellt werden. Die Bindefrist läuft am 26.04.2024 aus. Mit der Ausführung ist nunmehr unverzüglich nach Auftragserteilung zu beginnen.

## Información del anuncio

---

Identificador/versión del anuncio: fbbd766e-df6e-4165-9edc-3cec9b3c9bd1 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 26/01/2024 14:23:34 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 59101-2024

Número de la edición del DO S: 20/2024

Fecha de publicación: 29/01/2024